

隆德方言几种特殊的句式

杨 苏 平

(北方民族大学 北方语言研究院, 宁夏 银川 750021)

摘 要:与普通话比较,宁夏隆德方言中的“给”类三价动词句、选择问句、正反问句、“着”字被动句和使役句等五种句式有一定的特殊性,结合具体方言语料,对五种句式进行对比分析。

关键词:方言;隆德方言;句式特点

中图分类号:H172.2 **文献标志码:**A **文章编号:**1674-6627(2016)04-0141-04

隆德县位于宁夏南部六盘山西麓,据 1987 年版《中国语言地图集》的划分,隆德方言属于中原官话陇中片。本文讨论隆德方言的几种特殊句法格式。隆德方言是笔者的家乡话,文章所用隆德方言语料均由本人在生活中收集,普通话和其他方言点语料主要参考黄伯荣、廖序东《现代汉语》(增订五版)教材和相关著作材料。隆德方言例句均用国际音标注音,注音已包含语流、音变、音素在内。记音以隆德温堡点老派话为准。发音合作人:杨发成,74 岁,高小文化,退休小学教师。

一、“给”类三价动词句

动词的“配价”概念最早是由法国语言学家 Lucien Tesnière 提出的,他认为,“一个动词能钩住(即支配)几种不同性质的名词性词语,就是几价动词”^{[1](110)},“一个动词如果能支配三种性质的名词性词语,那它就是三价动词”^{[1](110)}。普通话中的“给”类双宾动词是典型的三价动词。在隆德话里,三价动词后不能出现双宾语,普通话中的间接宾语在隆德话中要用介词“给”等提前。有的句子三价动词后也可以不出现直接宾语,与事成分和受事成分分别要用不同的介词短语提到动词的前面。试比较以下句子。

表 1:隆德方言三价动词句式表

普通话说法	隆德话说法 A	隆德话说法 B
伯父给我两本书。	伯父给我给了两本书。 pei ²¹ fu ⁴⁴ kei ⁴⁴ ηə ⁵³ kei ⁴⁴ liəu ¹ lian ²¹ pəŋ ⁵³ ʂu ²¹³ 。	伯父把两本书给我给给了。 pei ²¹ fu ⁴⁴ pa ²¹ lian ²¹ pəŋ ⁵³ ʂu ²¹³ kei ⁴⁴ ηə ⁵³ kei ⁴⁴ kei ¹ liəu ¹ 。
你给了我很多帮助。	你给我给了我很多帮助。 ni ⁵³ kei ⁴⁴ ηə ⁵³ kei ⁴⁴ liəu ¹ xəŋ ⁵³ tuŋ ³ paŋ ²¹ tʂu ⁴⁴ 。	
我借他十块钱。 (向他借或借给他)	我连他借了十块钱。 ηə ⁵³ liə ²⁴ t ^h a ⁵³ tsiə ⁴⁴ liəu ¹ sɿ ²⁴ k ^h uei ⁵³ ts ^h iə ²⁴ 。 我给他借了十块钱。 ηə ⁵³ kei ⁴⁴ t ^h a ⁵³ tsiə ⁴⁴ liəu ¹ sɿ ²⁴ k ^h uei ⁵³ ts ^h iə ²⁴ 。	我把十块钱给他借给了。 ηə ⁵³ pa ²¹ sɿ ²⁴ k ^h uei ⁵³ ts ^h iə ²⁴ kei ⁴⁴ t ^h a ⁵³ tsiə ⁴⁴ kei ¹ liəu ¹ 。

收稿日期:2016-03-20

基金项目:国家社会科学基金项目“宁夏生态移民方言变化跟踪调查及语料库建设”(14BYY049);国家社会科学基金重大项目“汉语方言音系汇纂及方音对照处理系统研究”(14ZBD096)

作者简介:杨苏平(1965-),男,宁夏隆德人,北方民族大学北方语言研究院教授,博士,主要从事汉语方言研究。

续表

王老师教过我们语文。	王老师给我都教过语文。 vaŋ ²⁴ lɔ ⁵³ sɿ ³ kei ⁴⁴ ŋə ⁵³ təu ³ tɕio ²¹ kuə ⁴⁴ y ⁵³ vəŋ ²⁴ 。	
他告诉我今天停电。	他给我通知今天停电。 t ^h a ⁵³ kei ⁴⁴ ŋə ⁵³ t ^h uŋ ²⁴ tɕɿ ²¹³ t ^h iŋ ²⁴ tiə ⁴⁴ 。	
他请教老师两个问题。	他向老师请教了两个问题。 t ^h a ⁵³ tɕiaŋ ⁴⁴ lɔ ⁵³ sɿ ³ ts ^h iŋ ⁵³ tɕio ⁴⁴ liəu ¹ lian ⁵³ kə ³ vəŋ ⁴⁴ t ^h i ¹ 。	
我问他哪个办法好。	我向他问丫个办法好。 ŋə ⁵³ tɕiaŋ ⁴⁴ t ^h a ⁵³ vəŋ ⁴⁴ ia ²¹ kə ³ pə ⁴⁴ fa ¹ xɔ ⁵³ 。	
教育局给我校两个英语教师。	教育局给我校给了两个英语教师。 tɕio ⁴⁴ y ⁴⁴ tɕ ^h y ²⁴ kei ⁴⁴ ŋə ⁵³ tɕio ⁴⁴ kei ⁴⁴ liəu ¹ lian ⁵³ kə ³ iŋ ²¹ y ⁵³ tɕio ⁴⁴ sɿ ¹ kei ⁴⁴ ŋə ⁵³ tɕio ⁴⁴ kei ⁴⁴ kei ¹ liəu ¹ 。	教育局把两个英语教师给我校给了。
大家叫她祥林嫂。	大家把她叫祥林嫂。 ta ⁴⁴ tɕia ¹ pa ²¹ t ^h a ⁵³ tɕio ⁴⁴ sian ²⁴ liŋ ²⁴ sɔ ⁵³ 。	

二、选择问句

选择问句是从相关的几个方面提出疑问,要求选择回答的疑问句式。普通话中,选择问句的常用句式是用关联词语“是”“还是”连接两个并列的问项。句中可带疑问语气词“呢”“啊”,但疑问语气词并非必需,而且位置较为灵活,可以在第一问项之后,也可以在第二问项之后。前后问项之间可有停顿,书面上往往有逗号隔开。隆德话的选择问句一般由并列的两个问项组成,但前后问项之间一般不用关联词语。第一问项之后必须用疑问语气词“吗”来连接分句,构成“X吗Y”句式。两个问项之间语势过渡紧密,中间一般没有停顿。“是”“还是”可以出现,也可以不出现。语气词“呢”可用可不用。试比较以下句子。

表2:隆德方言选择问句常用句式表

普通话说法	隆德话说法 A	隆德话说法 B
打篮球,还是打排球?	打篮球吗打排球? ta ⁵³ læ ²⁴ tɕ ^h iəu ¹ ma ¹ ta ⁵³ p ^h ei ²⁴ tɕ ^h iəu ² ?	打篮球呢吗打排球呢? ta ⁵³ læ ²⁴ tɕ ^h iəu ¹ ni ¹ ma ¹ ta ⁵³ p ^h ei ²⁴ tɕ ^h iəu ² ni ² ?
是光我一个呢,还是另有别人?	光我一个吗还有旁人? kuan ²⁴ ŋə ⁵³ i ²¹ kə ³ ma ³ xə ²⁴ iəu ⁵³ p ^h aŋ ²⁴ zəŋ ² ?	光我一个吗还有旁人呢? kuan ²⁴ ŋə ⁵³ i ²¹ kə ³ ma ³ xə ²⁴ iəu ⁵³ p ^h aŋ ²⁴ zəŋ ² ni ² ?
简单地,还是详细地说?	简单来说吗详细来说? tɕiə ⁵³ dæ ³ lei ³ suə ²¹ ma ³ sian ²⁴ si ⁴⁴ lei ¹ suə ²¹ ?	简单来说呢吗还是详细来说呢? tɕiə ⁵³ dæ ³ lei ³ suə ²¹ ni ³ ma ³ sian ²⁴ si ⁴⁴ lei ¹ suə ²¹ ni ³ ?
明天你去呀我去?	明儿你去吗我去? miə ²⁴ ni ⁵³ tɕ ^h i ⁴⁴ ma ¹ ŋə ⁵³ tɕ ^h i ⁴⁴ ?	明儿你去呢吗我去呢? miə ²⁴ ni ⁵³ tɕ ^h i ⁴⁴ ni ¹ ma ¹ ŋə ⁵³ tɕ ^h i ⁴⁴ ni ¹ ?

三、正反问句

在普通话中,正反问句的常用句式“由单句谓语中的肯定形式和否定形式并列的格式构成,又叫‘反复问’,粗分为三种疑问格式:1. V不V(来不来),2. V不(来不),省去后一谓词,3. 附加问,先把一个陈述句说出,再后加‘是不是、行不行、好不好、对不对’一类问话格式”^{[2](102)}。与普通话相比,隆德话必须用疑问语气词“吗”来连接肯定和否定两个并列的分句。正反问句句末不能带语气词“呢”。试比较以下句子。

表3:隆德方言正反问句常用句式表

普通话说法	隆德话说法
V不V	V吗不V
这个人老实不老实?	这个人老实吗不老实? tɕə ⁵³ kə ³ zəŋ ²⁴ lɔ ⁵³ sɿ ³ ma ³ pu ²¹ lɔ ⁵³ sɿ ³ ?
你是不是哪儿不舒服了?	你是丫达不舒服了吗不是? ni ⁵³ sɿ ¹ ia ²¹ ta ²⁴ pu ²¹ tɕ ^h u ⁵³ fu ³ liəu ³ ma ³ pu ²¹ sɿ ⁴⁴ ?
你愿意不愿意去?	你愿意去吗不愿意去? ni ⁵³ yə ⁴⁴ i ⁴⁴ tɕ ^h i ⁴⁴ ma ¹ pu ²¹ yə ⁴⁴ i ⁴⁴ tɕ ^h i ⁴⁴ ?
客人吃不吃晚饭呢?	客人吃黑饭呢吗不吃? k ^h ei ²¹ zəŋ ²⁴ tɕ ^h l ²⁴ xei ²¹ fə ⁴⁴ ni ¹ ma ¹ pu ⁴⁴ tɕ ^h l ²¹³ ?

续表

V 不	明天他不来?	V 吗不	明儿他来吗不? mi ə ²⁴ t ^h a ⁵³ lei ²⁴ ma ² pu ²¹³ ?
	你见过长城没有?		你见过长城吗没有? ni ⁵³ tɕiæ ⁴⁴ kuə ¹ tʂ ^h aŋ ²⁴ tʂ ^h əŋ ²⁴ ma ² mə ²¹ iəu ⁵³ ?
	他的病好了没有?		他来病好了吗没有? t ^h a ⁵³ lei ³ p ^h iŋ ⁴⁴ xɔ ⁵³ liəu ³ ma ³ mə ²¹ iəu ⁵³ ?
附加问	他当过30年中学教师,是不是?	附加问	他当过30年中学教师,就是吗不是? t ^h a ⁵³ taŋ ²¹ kuə ⁴⁴ səe ²¹ sɿ ²⁴ niə ²⁴ tʂuŋ ²¹ ɕyə ²⁴ tɕiɔ ⁴⁴ 4sɿ ¹ , ts ^h iəu ⁴⁴ sɿ ⁴⁴ ma ¹ pu ²¹ sɿ ⁴⁴ ?
	这个问题这么解决,对不对?		这个问题这么解决,对吗不对? tʂə ⁵³ kə ³ vəŋ ⁴⁴ t ^h i ¹ tʂɿ ⁴⁴ mə ¹ tɕiə ⁵³ tɕyə ²⁴ , tuei ⁴⁴ ma ¹ pu ²¹ tuei ⁴⁴ ?
	她穿这件衣服参加演出,好不好?		她穿这件衣裳参加演出,好吗不好? t ^h a ⁵³ tʂ ^h uə ²¹ tʂə ⁵³ tɕ ^h iə ⁴⁴ i ²¹ ʂaŋ ³ tʂ ^h ə ²¹ tɕiə ² tɕiə ⁵³ tʂ ^h u ³ , xɔ ⁵³ ma ³ pu ²¹ xɔ ⁵³ ?

隆德话当中,正反问句还可以由单句谓语中的否定形式和肯定形式并列的格式构成。粗分为两种疑问格式: 1. “不V吗V呢”(不来吗来呢),正反问句句末可以带语气词“呢”。2. 附加问,先把一个陈述句说出,后加“不是吗就是”“不行吗能行”“不好吗好”“不对吗对”一类问话格式。否定形式在前、肯定形式在后的正反问格式在普通话中不出现。例如:

①这个人不老实吗老实着呢? tʂə⁵³ kə³ zəŋ²⁴ pu²¹ lo⁵³ ʂɿ³ ma³ lo⁵³ ʂɿ³ tʂə³ ni³ ?

②你不愿意去吗愿意着呢? ni⁵³ pu²¹ yə⁴⁴ i⁴⁴ tɕ^h i⁴⁴ ma¹ yə⁴⁴ i¹ tʂə¹ ni¹ ?

③客人不吃黑饭吗吃呢? k^h ei²¹ zəŋ²⁴ pu⁴⁴ tʂ^h ɿ²⁴ xei²¹ fə⁴⁴ ma¹ tʂ^h ɿ²¹ ni³ ?

④明儿他不来吗来呢? mi ə²⁴ t^h a⁵³ pu²¹ lei²⁴ ma² lei²⁴ ni² ?

⑤你没见过长城吗见过? ni⁵³ mə²¹ tɕiə⁴⁴ kuə¹ tʂ^h aŋ²⁴ tʂ^h əŋ²⁴ ma² tɕiə⁴⁴³ kuə¹ ?

⑥这个人好像是他家亲戚,不是吗就是? tʂə⁵³ kə³ zəŋ²⁴ xɔ⁵³ siaŋ⁴⁴ sɿ⁴⁴ t^h a⁵³ tɕiə³ tʂ^h iŋ²¹ tʂ^h i⁴⁴ , pu²¹ sɿ⁴⁴ ma¹ tʂ^h iəu⁴⁴ sɿ⁴⁴ ?

上述选择问句、正反问句两类句式实际可以归为“X吗Y”一类句式。据张安生研究,“X吗Y”句式在结构上可以看作两个是非问句的合并和紧缩^{[31](325)},而合并是非问句并配合使用连词、语气词,构成选择问句,是汉语乃至汉藏语系的重要语法特点。“X吗Y”句式源于金元系白话选择性问句“X+M+Y”句式。关于“X吗Y”句式中疑问语气词“吗”的来源,张安生认为,由金元时期的“X那Y”句式演变为今天西北方言的“X吗Y”句式,其间经历过“吗”对“那”的替换^{[31](326)}。文献资料证明,这种替换肇端于《老乞大》《朴通事》成书的元明时期。

隆德方言中的“X吗Y”句式在西北汉语方言中有很多,据张安生统计,除宁夏同心话以外,这种句式在以下各方言中都出现过^{[31](324)}:

陕西西安:你夜里去来吗没去?

陕西商县:是大大吗是太字?

陕西华县:不吃吗吃呢?

甘肃兰州:走哩吗缓哩?

甘肃临夏:吃个啥哩? 牛肉面吗卤面?

青海西宁:像说银川好吗兰州好?

乌鲁木齐:你大哩吗我大?

宁夏银川:娃醒了吗是睡着哩?

宁夏固原:去年冷吗不冷?

另据黄大祥提供的材料,甘肃民勤方言选择问句有“X+啊+Y”和“X+莽+Y”句式^[4],例如:

①楼房莽/啊平房?(普通话:是楼房,还是平房?)

②你去哩莽/啊我去哩?(普通话:你去呢,还是我去?)

黄大祥研究后认为,甘肃民勤方言中的选择性问句格式同样来源于金元系白话。“X+啊+Y”式来源于金元系白话的“X+呵(阿)+Y”式,是更早一些的“X+也+Y”式的发展。民勤方言中的“X+莽+Y”式实际上是西北汉语方言“X+吗+Y”式的音转,同样是对金元系白话“X+麼+Y”式的继承和发展。

四、“着”字被动句

“着”是隆德方言中构成被动句最重要的标记。“着”字被动句是指在核心动词前面,用介词“着”引出施事表示被动的主谓句。如:

- ①树叶着风吹跑了。su⁴⁴ iə¹ tʂə²¹ fəŋ²¹³ tʂ^h uei²¹ p^h ɔ⁵³ liəu³。
 ②衣裳着雨浇湿了。i²¹ ʂaŋ²⁴ tʂə²¹ y⁵³ tʂio²⁴ ʂ^l 21 liəu³。
 ③水着热头日晒干了。ʂuei⁵³ tʂə²¹ zə²¹ t^h əur²⁴ sei⁴⁴ kə²¹ liəu³。
 ④杯子着我打碎了。pei²¹ tʂ^l 3 tʂə²¹ ŋə⁵³ ta⁵³ suei⁴⁴ liəu¹。

在普通话中,被动标记“被”既可以引出施事组成“被”字介词短语出现在动词前表示被动,也可以直接在动词前表示被动。隆德话中的介词“着”只能引出施事构成介词短语,不能直接在动词前表示被动,如以下句子都不成立:“树叶着吹跑了。”“衣裳着浇湿了。”“水着晒干了。”“杯子着打碎了。”

隆德方言中“着”的被动用法在近代汉语文献中(有的文献也写作“著”,为行文方便,本文统一记作“着”)由来已久。田春来在前人研究的基础上,详细考察了“着”字被动句在文献中的句法特点及历史来源,认为“着”字被动句的萌芽可以上溯到魏晋六朝,宋元时代逐渐发展成熟,“着”表被动最初来源于“遭受”义动词“着”的虚化,近代汉语后期的部分“着”字被动句也可能来自于同形的“着”字使役句^[5]。

隆德方言中“着”字被动句句式在现代汉语方言中大面积存在。据李蓝研究,现代汉语“着”字句主要分布在西南官话区(湖北、四川、重庆、云南、贵州),湘语区(湖南),赣语区(江西),闽语区(海南、福建),胶辽官话区(山东),兰银官话区(宁夏)等方言区^[5]。经笔者实地调查发现,这种句式在隆德及其周边的平凉、天水等中原官话区也同样存在。

除了“着”字以外,隆德方言中还有“让”“教/叫”等被动标记,但使用频率较低。普通话中的介词“被”还未出现在隆德本地话中。

五、“着”字使役句

使役句式是兼语句式的一种,“前一动词有使令意义,能引起一定的结果”^{[2](93)}。普通话中,常见的表示使役意义的动词有“请、使、叫、让、派、催、逼、求、托、命令、吩咐、动员、促使、发动、组织、鼓励、号召”等^{[2](93)}。“着”是隆德方言中最重要的使役句标记。根据隆德方言实际情况可以分为三类。

1. 表示具体使役的“着”字句。如:

- ①老师着学生写作业着呢。lɔ⁵³ ʂ^l 3 tʂə²¹ ɕyə²⁴ səŋ² siə⁵³ tʂuə²⁴ niə²¹ tʂə³ ni³。
 ②今儿着(他)跟集去,明儿着(他)种田去。tʂi ə²⁴ tʂə²¹ (t^h a⁵³) kəŋ²¹ tʂ^h i²⁴ tʂ^h i¹, mi ə²⁴ tʂə²¹ (t^h a⁵³) tʂuŋ⁴⁴ t^h iə²⁴ tʂ^h i²。

2. 表示抽象使役的“着”字句。如:

- ①这事情最好着他知道。tʂə⁵³ ʂ^l 44 tʂ^h iŋ¹ tʂuei⁴⁴ xɔ⁵³ tʂə²¹ t^h a⁵³ tʂ^l 21 tɔ³。
 ②着人高兴了一阵子。tʂə²¹ zəŋ²⁴ kɔ²¹ ɕiŋ⁴⁴ liəu¹ i²¹ tʂəŋ⁴⁴ tʂ^l 1。

3. 表示被动义的“着”字使役句。如:

- ①衣裳着水湿了。i²¹ ʂaŋ²⁴ tʂə²¹ ʂuei⁵³ ʂ^l 21 liəu³。
 ②他到处小便,着人骂了些难听的话。t^h a⁵³ tɔ⁴⁴ tʂ^h u⁵³ siɔ⁵³ pi ə⁴⁴, tʂə²¹ zəŋ²⁴ ma⁴⁴ liəu¹ siə¹ n ə²⁴ t^h iŋ²¹ ti³ xua⁴⁴。

“着”字使役句句式始见于唐代,宋元以后,特别是明清时期的通俗文献里用例比较普遍。冯春田在研究了近代汉语的“着”字使役句句式后认为,在这三类句式当中,第一类使役句句式最为常见,出现的时间较早^{[6](627)}。

除了“着”字使役句句式以外,隆德方言新派话也开始用“叫/教”“让”作使役句标记,但使用频率不高。

参考文献:

- [1] 陆俭明,沈阳. 汉语和汉语研究十五讲[M]. 北京:北京大学出版社,2004.
 [2] 黄伯荣,廖序东. 现代汉语(增订五版)[M]. 北京:高等教育出版社,2011.
 [3] 张安生. 同心方言研究[M]. 北京:中华书局,2006.
 [4] 黄大祥. 甘肃民勤方言的选择性问句[J]. 方言,2016(1).
 [5] 田春来. 近代汉语“着”字被动句[J]. 语言科学,2009(5).
 [6] 冯春田. 近代汉语语法研究[M]. 济南:山东教育出版社,2000.

【责任编辑 李小凤】